

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu anu 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.
România și străinătate:

Pe anu 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULŪ L.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

Oseriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancone nu se primesc. — Manuscripte nu se retrimit.

N^o 55.

Mercuri, 11 (23) Martie.

1887.

Brașovū, 9 Martie 1887.

Di de di, anu de anu trece, fără să mai putem înregistra o veste de bucurie. N'auzim și nu ni se împărtășește decât că poporul nostru sărăcesce, că biserica ni se lovesce, că școala ni se sgudue din temelii, pentru că guvernul unguresc cu toate organele sale administrative și școlare, îmbărbătate de strigătele nebune ale unui șovinism fără sēmēnū, năpădesc din drēpta și din stānga spre a înăbuși orice suflare și viețā ce nu e ungurescā.

Cele mai grele lovirī suntū cele date bisericeii și școlei, singurul scutū ce mai adăpostese limba și naționalitatea. Și în contra acestora, dēr mai alesū contra școlēlorū e îndreptată furia stăpānirii unguresci. Când e vorba de instituțiile noastre bisericești și școlare, nu mai există lege, nu mai există libertate, nu mai există toleranță, ci volnicia și patima e singura măsură ce decide.

Ce e dreptū, până acum volnicia ungurescā n'a îndrāsnițū a merge până acolo, ca să pretindā a se face serviciulū divinū în biserici romānesci în limba ungurescā, precum a îndrāsnițū între Slovaci și Șvabi. Dēr din nenorocire în câteva comune romānesci din Sēcuieme acēstā stare de lucruri există de vēcūri, deși spre lauda Romānilorū de acolo, uneltirile de maghiarisare au isbutițū a le maghiarisa limba, dēr nu și inima, căci ca Romāni se mărturisescū. Indesuiți de Sēcui, fără școle romānesci, au fostū împedecați de a comunica cu massa cea mare a poporului romānū și de a-și cultiva limba în școlele lorū proprii.

Isbutiserāmū în timpulū din urmă să ne ridicāmū câteva școle prin unele comune romāne din Sēcuieme, dēr avemū să luptāmū cu mari greutăți, pentru că mai alesū de unū timpū înocē suntū strāne în cerculū uneltirilor de maghiarisare. Volnicia ungurescā a isbutițū ca în Ormenișū, Ozunū, Bikfalāu, Comolāu și alte comune să fiā școle comunale și nu confessionale. În Crizbavū lucrurile au mersū și mai departe, multāmītā slābiciunei preoților ce i-a avutū cea comunā, precum și nepāsārei autorității noastre supreme bisericești și școlare, care a toleratū asemenea lucruri. Din școala romānescā confessională s'a făcutū școlā comunālā, și ađi suntemū informați că și cea comunālā s'a prefăcutū în școlā de statū ungurescā. Poporulū e amāritū și preotulū o simte, căci ađi suferē urmāriile, poporulū nu'lū mai ia în sēmā și nu-i implinesce nici cele mai neînsemnate cereri. Comuna Dobārlēu cu mare greu își mai pōte susține școlā și biserica, căci poporulū e adusū la o stare materialā miserabilā, locuitorii suntū și ađi birnicii proprietarilorū unguri din Bikfalāu. În Ormenișū uneltirile unguresci au mersū până acolo, ca Romāni să nu-și pōtā face nici măcar biserica pe unū locū ce li se dāruise și care se afla în mijloculū comunei. Au ridicatū împrejurulū aceluī locū șurī de lemnū, numai ca să facā pe Romāni să pāsāscā loculū.

De câte ori n'au făcutū apelū Romāni la autoritățile unguresci, ca să le dea mână de ajutorū pentru înlăturarea neajunsurilor! Dēr au apelatū la urechia surdului, și ađi au ajunsū la convingerea că organele guvernului nu voescū a le da sprijinulū cuvenitū, fiindū că, cum dīse Dr. Gregr în camera din Viena, nu potū suferi semne de viețā romānescā.

Nu totū așa se pōrtā autoritățile unguresci, când e vorba de încassarea taxelorū pentru fondulū de pensii regnicolarū alū învățătorilorū, la care fie-care comunā bisericecā care are școlā contribue, de exemplu în protopopiatulū alū doilea alū Brașovului, câte 12 fl. pe anū și fiecare învățătorū câte 2 procente din salariulū său.

Atunci zelulū acelorū autorității e neobositū, escută până și averile episcopesci.

Nu i destulū cu atāta, acum se gāndescū despoții la nouē lovituri, făurescū nouē atacuri. Incepū a-și ridica brațele de polipū în contra gimnasiilor. Fōia guvernamentalā din Clușiu își începe cānteculū ei de bufniță cu gimnasiulū din Blașiu și din Bradū. A visatū că în Blașiu s'ar petrece „cumplite nedreptăți”, „nu s'arū clasifica școlarii după meritū”, „suntū pré mulți școlari”, împrejurare care face ca școlele unguresci să fiā rēu visitate de școlarii romāni. Profesorii gimnasiului din Bradū arū fi nisce „ultraști” și aceluī gimnasiu nici „n'ar merita a se pune în rēndulū școlēlorū”. Și pentru ce ridicā fōia guvernamentalā aceste bocete? Pentru că — dīce ea — aceste școle facū concurență școlēlorū unguresci; arū fi unū asilū alū școlariilor leneși și nepregātiți; școlarii, cari la școlele unguresci nu se potū „ferici”, și-ar lua refugiulū la acele școle, unde ar căpēta testimonii bune și așa li s'ar da puțința de a fi în avantajū față cu școlarii din gimnasiile unguresci. Cere apoi fōia clușianā, ca și la aceste școle romānesci, unde se dau testimonii egalū de bune cu ale școlēlorū unguresci, să se pretindā dela școlari atāta câtū se pretinde dela „minunatele și bine organizatele” școle unguresci. În fine atrage atențiunea cercurilorū competente asupra acestorū școle.

Cine nu înțelege iesuitismulū și fariseismulū fōiei unguresci? A dīce că tinerii romāni „scotū pe tinerii unguri din poziția lorū strābunā cu ajutorulū testimoniilorū ce au egalā valōre cu testimoniile celorū mai bune școle”, e unū neadevērū strigătorū la cerū, când se scie că noi Romāni suntemū eschiși din funcțiunile statului, dēcā nu jurāmū pe pintenii și pe calpaculū ungurescū. Altū focū o arde pe cucu-vaia din Clușiu. Tinerii romāni nu mergū la școlele unguresci și cei cari se ducū la acestea se întorcū îndērētū. De ce nu vreau cei dela „Kolozsvar” să recunoscā, că cei mai mulți tineri romāni suntū sātui de batjocurile profesorilorū și colegilorū lorū unguri? De ce nu vreau să recunoscā că, după datele și informațiunile ce le avemū, cei mai slabi școlari suntū aceia cari vinū în gimnasiile noastre dela cele unguresci? De ce nu vrea să recunoscā fōia maghiarā, că nu gimnasiile unguresci meritā calificățiunea de „minunate și bine organizate” — de vreme ce ea însăși recunōce, că tinerii romāni suntū în pozițiune d'a fi în avantajū față cu tinerii unguri? Ore „minunate și bine organizate” suntū gimnasiile unguresci, când cu puținē excepțiuni în ele nu se câștigā decâtū o spoialā de clasicismū, nu se învață decâtū numai carte ungurescā, și istoriā falsificatā precum de pildā în gimnasiulū din Odorheulū sēcuiescū, unde, precum ne asigurā unū preotū romānū care a învățatū acolo, profesorulū de istoriā le spune școlariilorū că „dēcā n'arū fi Țigani, Valachii arū fi celū din urmă și celū mai pēcātosū poporū din lume.”

Dēcā de aceste cunoscințe li se bagā în capū școlariilorū din gimnasiile unguresci, atunci nu-i mirare, că se sēmētū ofensați de câte-ori dau ochi cu vr'unū colegū dela gimnasiile romānesci, care se sēmte în dreptū a se considera celū puținū egalū cu ei.

Dēr de ce să mai umblāmū cu mātā în sacū. Celorū dela „Kolozsvar” li s'au împuiatū creerii, acum în primāvērā, de nouē tendințe și poște de maghiarisare și vorū să gāsescā erāși noduri în papurā, li se pare că suntū amenințați școlarii unguri, căci mai există încă câte-va școle romānesci!

E timpulū însă ca să vorbimū împreună și o vorbā seriōsā, și de aceea vomū mai reveni.

SCRILE ȚILEI.

Ministrulū de honveđi a primitū deputățiunea studenților, condusā de deputatulū dietalū Mūnich, în cesțiunea esamenului de oficerū în rezervā în armata comunā. Ministrulū arātā că e cu neputință să li se implinescā rugăciunea d'a depune esamenulū în limba ungurescā, dēr va face totū posibilulū, ca să nu li se pretindā așa strictū perfecta cunōscere a limbei germane, ci câtū să pōtā fi înțeleși aspiranții în vorbire și în scriere. — Dēr Ungurii de ce pretindū Nemaghiarilorū perfecta cunōscere a limbei unguresci chiar și pentru rangulū de oficerū la gloate? Unde e consecința?

—x—

Ni se scrie din Rodna: Membrulū Academiei d-lū Florianū cav. de Porcius nu pōte lua parte nici în anulū acesta la ședințele Academiei romāne în Bucuresci, dēorece ca și acum unū anū guvernulū din Peșta refusā a-i da pașaportū.

—x—

Ministrulū de honveđi a încunoscițatū municipiile în sensulū înțelegerei stabilite cu ministrulū comunū de răboiu, ca placatele și tipăriturile terminate în scopulū convocării pentru casulū de mobilizare să nu se trimētā nemijlocitū, când se va ordona mobilizarea, primāriilorū acelorū comune, care nu posedū o propriā cancelariā comunālā, ci prin notarulū cercualū respectivū. Privitorū la prezentarea convocățiilorū ordonā ministrulū, ca stațiunile de prezentare să se stabilescā în comunū cu comandele semibrigadelorū de honveđi și să se însemneze în placatele de mobilizare. Honveđii concediați au să se presinte ori la stațiunea de echipare a propriului lorū corpū de trupe, ori la acele bataliōne de honveđi, pe alū cărorū teritoriu se aflā ei, dēcā cu trenulū (vașorulū) nu potū ajunge la stațiunea lorū de echipare în 8—10 ore, ori pe josū într'o di.

—x—

Duminea trecutā s'a arangeatū în Bocșa-montanā alū treilea concertū de cătrā corulū vocalū romānescū din localitate. Atātū succesulū moralū, câtū și celū materialū, au fostū satisfăcētore. „Familiei” se scrie de acolo, că pe lângā corulū romānescū lumescū, s'au mai înființatū încă douē reuniuni g. or. pentru cultivarea cāntului bisericescū. Trei coruri dēr, unulū mai cu zelū și mai bunū decâtū altulū, e unū semnū bunū și o dovadă puternicā despre interesulū ce-lū au Romāni pentru artā, culturā și progresū. Mari merite are în privința acēstā instructorulū și compositorulū d-lū Coloficū. Dumnilui a și compusū o liturgiā nouā fōrte frumōsā, care se pōte procura dela susnumitulū domnū cu 6 fl. v. a. Vocile suntū separatū scrise. — La Curticē, în comitatulū Arad, s'a înființatū de curēndū unū corū vocalū, care a datū sub conducerea lui Iosifū Mihū în 26 Februarie unū frumōsū concertū; la succesū a contribuitū și d-lū rigorosantū în dreptū Severū Bocșanū, care a ținutū și o cuvēntare potrivită. — În Chinezū tinerimea școlārā a compusū în tōmna anului trecutū, sub conducerea parocului Alesandru Crāciunescu, unū corū vocalū bisericescū, care cu conlucrarea învățătorului Petru Baranū s'a și produsū în 15 Februarie în biserica.

—x—

În legăturā cu notița, ce amū adus-o Țilele trecute, că notarulū Laurentzi din Feldiōrā ar fi pierdutū pe drumū până la Brașovū o sumā mare de bani, ni ni se comunica, că acestū notari, care funcționa totodată și ca cassarū alū „reuniunii de păstrare săsesci din Feldiōrā”, în sēptēmāna trecutā a aruncatū în focū tōte cărțile de contabilitate ale numitei reuniuni. Notarulū a fostū arestatū. Se dīce că ar fi comisū faptulū într'o stare mentalā turburatā; de altā parte se asigurā, că societatea ar fi fostū păgubitā de cătrā cassarulū său cu sume considerabile.

—x—

Privitorū la afacerea unui nou împrumutū alū bisericeii rom. gr. or. din Hērmanū, despre care relatase mū ca simplā informațiune într'unulū din numerile trecute ale fōiei noastre, aflāmū din altā parte, că aceluī împrumutū nu s'ar fi făcutū și că în adevērū biserica n'ar mai fi nimicū datōre. Unū asemenea împrumutū nici nu s'ar

fi putut face fără scirea celorlți cari conducă afacerile bisericesti din acea comună. Amă dori ca așa să și fiă chiar spre binele bisericeii.

—x—

„Familiei» i se scrie din Budapesta despre un nou succes al unei copilite române pe terenul artei. D-ra Alma de Dunca-Schiau, mica elevă din clasa IV a conservatorului din capitală și elevă internă a institutului de creștere al „Societății pentru cultura femeilor» a jucat pe pian la ultimul concert al pensionatului o „polonaisă brulantă» plină de dificultăți tehnice și artistice, într-o aplauzele și admirațiunile sălii întregi. Pe lângă frumuseța sa rară, d-ra Alma de Dunca-Schiau unește inteligență superioară și un simțământ profund al artei, ce dezvoltându-se cu anii, îi asigură o carieră mare, de va întrebuița talentele, cu cari este bogată îndestrată.†

—x—

După cum i se scrie din Cernăuți aceluiși ziar, circula faima, că clerul înalt împreună cu boerimea vrea să scotă la lumină un ziar politic românesc în Cernăuți.

—x—

Duminică 13 Martie a. c. s'a inaugurat în Suceva o nouă societate românească sub numele: „Clubul român», societate de lectură și petrecere. După statutele acestui club, el își propune a cultiva lectura, muzica, teatrul de amatori, a arangia întâlniri sociale, și a ține prelegeri publice, scrie „Revista Politică».

—x—

Frecvența universității din Cernăuți a fost în semestrul de érnă 1886/87 următoarea: La facultatea teologică 60 auditori ordinari și 1 extraordinari, dintre cari 50 români și 11 ruteni; la facultatea juridică 123 ordinari și 16 extraordinari, dintre cari 31 români; la facultatea filosofică 17 ordinari și 19 extraordinari, dintre cari 7 români; érá la cursul de farmacie au fost 13 auditori, dintre cari 1 român. Așadéră la suma totală de 249 auditori ai universității, Românii făcú parte cu 89 de înși.

—x—

O telegramă din Agramă comunică, că deputatul David Starcevič fú citat înaintea judeului de instrucțiune și după un scurt interogatoriu fú pus în arest preventiv. Arestarea a făcut mare senzațiune.

—x—

După cum anunța „Keresked. Vilag», în curând se va înființa monopolul chibriturilor, și anume după alegeri se va prezenta dietei respectivului proiect de lege. — Din ce în ce mai »bine».

—x—

Sâmbătă în 26 Martie 1887 secțiunea „Brașov» a reuniunii transilvane a Carpaților (Siebenb.-Karpathenverein) va arangia o „serată voioasă» în otelul Nr. 1. Inceputul va fi la 8 ore séra.

Din afară.

După cum scrie „Times» din Londra, diferite fapte și espectorări făcú în Constantinopol impresiunea, că succesul misiunii lui Riza-bey în Bulgaria ar atérna de tractările ce se continuă în Petersburg, prin mijlocirea lui Lobanoff, între Austro-Ungaria și Rusia privitor la rezolvarea cestiunii bulgare. Se crede că, decă nu se va lua în curând o decisiune, Sobrania se va convoca fórte curând, pentru ca să proclame Bulgaria ca regat independent, căci regenții înșiși consideră situațiunea lor ca abiasuportabilă mai îndelung timp. Acéstă ruptură a tractatului din Berlin ar trebui necondiționat să provóce o decisiune, eventual ar puté urmași un congres și se crede că Țarul nu e cu totul antipatic acestei idei.

*

„Nezavissima» fóia oficiosă din Sofia dice, că Riza-bey se scie și se comunice la locul respectiv, că decă Turcia insistă și mai departe pentru o împăcare cu Zankov, acésta ar ofensa întréga națiune bulgară. „Nu vremú nici o împăcare, nici o mijlocire, ceremú ca Turcia să numescă câtú mai curând un candidat la tronul orí, decă nu se întâmplă acésta, vomú rechiama pe prințul Alexandru.»

Procesul de calumnia

contra d-lui F. H. Longinú, avocat în Deva.

(Urmare din Nrii 49, 50, 51 și 52).

Va să dică, procurorul, pe basa actelor și a doveșilor ce-au intratú, a pusú pondú mai cu sémă pe aceste trei puncte, pecândú, celelalte fapte și declarațiuni ale acusatului le-a semnalatú numai ca ilustrațiune și ca razeme la cele trei puncte esențiale. — În ce stau aceste trei puncte se va vedé mai la vale din dezvoltarea ulterioară a pertractării și a fasiunilor martorilor. — Și anume:

Martorul Francisc Teutschek, întreprindător de case în Deva, om în vèrstă și cu destulă reputațiune în viața socială din Deva, spune că viaa lui e învecinată. cu a președintelui tribunalului reg. din Deva și că în viaa aceea a pusú mai multe sălcii triste, cu scopú, ca mai alesú una, după ce se va desvolta deplinú, să o doneze unui amicú alú său, căruia încă de mai înainte îi promisese o frumoasă salciă.

Intro și — dice martorul, — mergendú la viaá, am aflatú, că chiar esemplariulú, care l'am destinatú amicului meu, s'a furatú.

Se înțelege, că m'am indignatú peste măsură și deci de locú am piecatú, ca să-i dau de urmă. Luândú cimiterele deárdendú — căci dasem cu socotéla, că pe acolo voiú da mai îngrabă de urmă, — după multă căutare, am datú de salciă mea, la unú morméntú din cimiterulú catolicú. Luândú la răspundere pe păzitorulú cimiterului, mi-a spusú, că acea salciă tristă o-a adusú sluga președintelui tribunalului reg. a Máriei sale d-lui Dr. Francisc Solyom Fekete.

Eu apoi — díse mai departe martorul, — am povestitú întâmplarea acésta și la alții și așa și acusatului. Mai târziu, întâlnindu-mé cu Mária sa președintele, am fostú întrebátú de cătră densulú, decă suntú supératú pentru salciă? I-am răspunsú, că da, am fostú, — dér fiindú că am aflatú, că s'a dusú acea salciă, pentru Mária sa, nu dícu nimicú și nici nu poftescú vre-o desdăunare — căci președintele l'a fostú îmbiatú — numai câtú mi-a fostú ciudá, nescindú că s'a ridicatú de acolo, din porunca Máriei Sale.

Fassiunea președintelui conglásuesce cu fassiunea acestui martor în multe privințe, deosebirea e numai aceea, că președintele susține, că acea salciă s'a cultivatú și de elú și că ar fi din viaa lui. Aflândú martorul fassiunea președintelui și-a esprimatú mirarea, cum Mária Sa d-nulú președinte póte sé afirma așa ceva!

Acusatul relativ la acéstú punctú, când a fostú provocatú a da doveși, a dísu, că vorbindú-se multú despre acéstá întâmplare, crede că acésta încă nu póte fi ceva lucru strălucitú.

E de însemnatú, că președintele Solyom în fassiunea sa, relativ la punctulú acesta, se încercá a da întâmplerei unú coloritú de pietate părintescă, și pentru aceea se espectoréză contra acusatului, în modú neertatú înaintea unui jude de instrucțiune.

După acéstú martorú s'a ascultatú Emilú Koszperda, fostú adjunctú pretorialú, de presentú notarú în părțile Zarandane. Martorulú istorisese, că în cerculú electoralú (pentru reprezentanți comitatensi) dela Vația, au fostú mari lupte electorale și că din acele lupte au rezultatú mai multe denunțări la tribunalulú reg. din Deva și la administrațiune.

În urma denunțării unui avocatú, cu nume Francisc Ribiczei, acuma mortú, tribunalulú regescú din Deva a ordonatú cercetare criminală pentru delictú de agitare în contra mai multora dela noi și a esmisú ca jude instructorú pe unú notarú de tribunalú cu numele Dr. Andrei Korber cu acea instrucțiune, ca pe cei denunțați să-i dețină și să-i escorteze la Deva în temniță.

Judele de instrucțiune, sosindú séra la Baia de Crișú, a spusú confidentú martorelui, că și elú este unulú din cei denunțați, decú decă vrea sé scape, să grabéscă la Deva și asigurândú pe președintele tribunalului, că și cu ocasiunea alegerii ce se apropia (din 1883) va lucra pentru candidatulú, pe care-lú sprijinesce președintele tribunalului (adecă pe Dr. Chorin, care căduse față de P. Truția) sé esopereze deia Solyom o scrisóre óre-care și atunci elú, judele încviratú, nu-lú va deținé, ctmintrelea da.

Ingrozându-mé — dice martorul — de locú am piecatú la Deva și acolo m'am dusú deadreptulú la președintele tribunalului d-lú Dr. F. Solyom Fekete, și i-am spusú, ce am audítú dela d-lú Dr. A. Korber, — dreptú aceea, provocându-mé la serviciile ce am făcutú cu ocasiunea alegerilorú, pentru ca să reiasă fratele Máriei sale, — apoi arétându-i, că ce lovitură gróznică ar fi pentru familia mea, decă așa fi escortatú cu gendarmí, l'am rugatú, ca să 'mi dée o semnătură órecare, ca sé o ducú la d-lú Dr. A. Korber, că îi voiú fi recunoscătorú. Mária sa apoi s'a înduratú de mine și mi-a datú unú biletú de următorulú cuprinsú: „Ezen irat elómutatójára nézve, nem», adecă: „presentatorulú acestei scrisóri nu». Eu cu biletulú acesta am grabítú acasă, unde arétându-lú judeului încvirentú, — elú nu m'a deținutú — ba apoi n'a deținutú nici pe ceialalți.

Mai târziu eu am piecatú din slujbă și relațiunile mele cu d-lú președinte Solyom au devenitú din ce în ce mai încordate, până ce eu am fostú aplecatú a crede, că persecutarea mea nu póte isvori decátú numai dela d-lú Dr. F. Solyom Fekete. În fine dushmania între mine și Mária sa Solyom devenindú completá, eu am arétatú biletulú de sub întrebare și am spusú istoria și puterea lui (a biletului) la tótá lumea, — mai pe urmă am presentatú o și comitelui supremú alú comitatului Huniádórei, cu scopú, ca Ilustritatea sa sé arate la ministru de justițiá ce felú de omú e d-lú Dr. Francisc Solyom Fekete, președintele tribunalului reg. din Deva, — pe astá cale va fi aflatú decú și acusatulú și s'a folositú de ea. Martorulú apoi declará, că elú este de aceea convingere, că elú numai cu ajutorulú acelu biletú a scăpatú.

Președintele arată martorelui, că Dr. A. Korber — în fassiunea lui dice, că elú nu scie nimicú de biletú și că eliberarea respective nedeținerea lui a urmatú din alte motive, — că adecă nu a aflatú cu cale sé-lú deținá.

Mai arată președintele, că dr. Solyom în fassiunea lui dice, că martorulú l'a sedusú și că i-a datú (martorelui), acélú biletú, numai ca sé scape de molestítórele lui rugáminte, — decú întrebá pe martorú, că ce obiectiónéză la aceste.

Martorulú aflá de naturalú, că Dr. A. Korber nu recunóce ce dice elú, asemenea și președintele dr. Solyom; cu tóte acestea elú își susține fassiunea cu tótá puterea.

Acusatulú dice, că istoria biletului a audítú o și elú

dela mai multú, și așa și dela martorele și fiindú că se vorbia multú și multe despre acélú biletú, a crezutú de datoría sa a se provoca la fapta acésta ca la o dovédá — care asemenea nu se póte díce că ar fi strălucitá.

Din fassiunea d-lui Dr. Solyom, relativ la acéstú punctú, se vede că d-sa a fostú prea iritatú, când a dictatú la protocolú fassiunea sa, căci se folosesce de nesce terminí atátú de peiertatí, încátú cu dreptú cuvéntú martorele a pututú pune întrebarea, că cum s'a pututú permite, a se lua în scrisú așa ceva, ce dice d-lú Dr. Solyom?

Cátú timpú s'a ascultatú acéstú martorú și s'a atinsú acéstú punctú, se puté observa o nervositate generalá.

Procurorulú și președintele au pusú mai multe întrebări martorelui, dícendú că fassiunile lui nu ar fi totú de unulú și același cuprinsú și înțelesú — martorele însă a susținutú, că și acum și când a fostú mai înainte a spusú adevérulú. (Va urma.)

De pe Crane, Martie 1887.

Domnule Redactorú! Poporulú nostru pe tóte terenene devine a fi nedreptátitú. Nici chiar cerealele cari le căștigá cu grea sudóre nu le póte vinde fără ca sé nu fiá înșelátú.

Despre acésta se póte omulú convinge la tirgurile de săptămáná ale orașelorú locuite de jidovime. Așa în orașulú Deșiu de cățiva ani încóce tóte cerealele cumpérate dela țéranii nostri mai ántéiu le cumpénescú după greutatea májilorú metrice și apoi le solvescú. Țéranii nostri fiindú că nu se pricepú la măsurile cele noué, suntú siliți a le vinde cu merța, care altcum dela întroducerea măsurilorú celorú noué e opriitá. Jidovimea însă, ca sé póta prinde pe bieții țéraní în mreșile lorú, bucurósú oferese prețulú după merța și încă de fiecare aprópe atáta câtú cere vëndétorulú, încátú îngrabá se face tocmeía. E de însemnatú că tocmeía cu astfelú de măsurá opriitá inadinsú o facú cu țéranii nostri cu scopú ca mai târziu de s'ar vedea înșeláti în urma cântáreii cu cumpéna, sé nu póta alerga la lege. Venindú cerealele la cumpéna, facú malițioșa obiectiune, că n'au greutatea recerutá, decú la fiecare merța, din prețulú ei deja statoritú, detragú câte 2—10 cr.; bietulú țéranú ce are de a face decátú a se învoi și așa, căci nu scie, că óre are greutatea recerutá ori ba, ér de alérgá la lege în astfelú de împrejurări totú elú perde, de óre ce se scie că nu e permisú a vinde cu merța, cu tóte că elú cu jidovulú cu merța s'a tirguitú.

Asta nu se întâmplá numai cu unú singurú omú séu cu mai multú și într'o singurá și de márturie (tégú de săptămáná), ci se întâmplá de cățiva ani în tóte zilele tégurilorú de săptămáná, firesce numai cu țéranii și mai cu sémá cu cei români, deórece aceștia nu cunoscú măsurile noué. Poporulú în astá privință ilú putemú considera ca datú pradá arbitriului precupețilorú, căci cerealele căștigate cu cruntá sudóre, când sosescú la cumpéna májii metrice, le plătescú aceia așa cum fi trage inima, fără ca organele guvernului sé se fi încercatú a pune stavilá astorfelú de lucruri. Mésurile decimale costá 12—15 fl., probabilú domni dela putere le socotescú séu pré scumpe séu netrebnice; până când lângá salariulú statoritú alú notariului cercualú se recunóce încă câte 30—40 fl. dela o comuná sub diferite numiri de cătră oficiulú pretorialú; în spelele telegrafului, care se înființéză din Ciachi-Gárbáu până în Deșiu se lichidéză câte 20—30 fl.; pentru foile „Szolnok-Doboka“, »Erdélyi Gazda» și »Rendöri közlöny» câte 6—7 fl., cari se procuréză nu ca sé le cetéscă Stanú și Branú, cari nu scie nici o vorbá ungréscă, și cari deși le plătescú, dér nici nu le vedú cu ochii, ci aceste se abonéză ca sé aibá notariulú în ce pacheta lucruri de ale mánzárei. Repetú, aceste domni »felicitorii» nostri nu le considerá de netrebnice, dér ce sé dícu, când chiar traista dela ordinantulú (uneori surugiú și servitorú de casá) notariului din cerculú Simisnei e procuratá de acélú notarú jidovú pe spelele comunelorú cu 20 fl. v. a. dela unú neguțatorú totú jidovú din Buda Pesta, — că, veși Dóme, e mai mare lipsa de o astfelú de traistá, decátú de măsurí decimale pe cari când s'artú procura și le-arú studia poporulú, nu ar avé jidovimea așa bunú gheșeftú.

Abusurile cu întrebuițarea măsurilorú noué se facú nu numai în Deșiu; potú afirma că aprópe mai în tóte orașele din Transilvania și Ungaria Socotindú în calculú celú mai de josú numai în Deșiu în fiácare și de márturie 100 fl, perduți din punga poporului nostru după acele 50—100 de caré, cari vinú cu cereale de vëndáre, în 52 de márturie ale anului arú fi 5200 fl.; dér apoi în alte orașe cu tirguri mai mari câte mii de floreni se perdú!

Aceste luându-le în considerare preotii și învățatorii nostri, multú bine ar face poporului când l'ar indemna spre a contribui suma recerutá la cumpérea májei decimale cu care în câteva zile, séu chiar în sərbátóri, și pe celú mai primitivú omú din satú l'ar putea învăța, și astfelú s'ar cruța o considerabilá sumá de baní, cari altcum în decursulú anului la vinderea cerealelorú rămánú în mána precupețilorú fără simțú de dreptate. Pentru procurarea astorfelú de măsurí bucurósú se invoiescú țé-

rării noștri, deoarece aproape fiecare a avut ocaziune la vinderea cerealelor a esperia relele urmări ale necunoscerii măjilor metrice.

Sentinelă.

Tohanul vechiu, Martie 1887.

Stimate D-le Redactor! Înținerimea română din Tohanul vechiu a arangiat pe la mijlocul carnavalului în localul edificiului școlar de acolo o producțiune teatrală împreună cu jocul. Regretul, că până acum nu s'a aflat nimenea, care se v' reporteze despre succesul acestei producțiuni, care după a mea părere merită o atențiune cu atât mai mare, cu cât astfel de încercări sunt nise aparițiuni cu totul rare în mijlocul poporului nostru dela sate.

S'au jucat două piese în câte un act: „Rusaliile“ de V. Alexandri și „Vlăduțul mamii“, vodevil de I. Lupescu. Succesul debutanților a fost peste așteptare satisfăcător, deși unele persoane acum au debutat pentru prima oră. Cu deosebire d-șora Cornelia N. Popu, care a binevoit a lua asupra și nise roluri grele, a reprezentat cu multă destoinicie în rolul Susanei pe femeia intrigantă și sinceră, ér ca Sevasta din „Vlăduțul mamii“ a procurat publicului deplină satisfacțiune.

D-șora Virginia Coman, prin mișcările sale ușore și mai ales prin vocea sa plăcută și bine cultivată a secerat aplause foarte număröse din partea publicului. Nu mai puțină laudă merită d-l: Beniamin Clococeanu în rolul lui Galuscus și încă și mai mult în rolul lui Costică, ér d. Andrei Radeșiu în rolul lui Răsvrătescu, căr de asemenea au satisfăcut publicul pe deplin.

Mai multă surprindere n'a făcut îns badea Haralampie Ungur, un țeran gârbovit de bătrânețe, care cu o caracteristică proprie bătrânețelor sale a sciut reprezenta rolul lui moșu Eftemie, storcându admirațiune și aplause frenetice din partea asistenților. Scurt: Producțiunea a succedut peste așteptare.

Nu pot să nu întonez meritul ce și l'a câștigat prin arangierea acestei producțiuni inteligența română din Tohanul vechiu și mai v'eros d-l înv'ător Nicolau N. Popu, ca diriginte al teatrului. Pentru destoinicia sa pe terenul artei teatrale, d. N. Popu fi distins încă în colonele acestui prețuit diart cu ocaziunea debutării sale din Voila, în anul trecut, și nu-mi rămâne decât să constat, că d. Popu n'a dat și de astădată dovești despre capacitatea sa nu numai pe terenul școlastic, ci și pe cel social. Dorim d-lui Popu succes și bărbăție pe calea pe care a apucat și să-și ale mulți imitatori între învățătorii români!

Un participant.

Academia Română.

Sesiunea generală din anul 1887.

Raportul secretarului general asupra lucrărilor făcute în anul 1886—87.

(Urmare.)

5. Decopiarea de documente făcută prin îngrijirea d-lui coleg Odobescu din arhivele Ministerului de externe din Paris, s'a continuat în anul trecut. Pentru această lucrare s'a trimis suma de 2500 lei din fondul publicațiilor istorice. Dela D-sa s'au primit în decursul anului 14 caiete de copii pentru anul 1885—6 și 30 pentru anul 1886—87, cele mai multe din ele cuprinzându o parte din memoriile generalului comite de Langeron.

Generalul de Langeron, fiind în serviciul Rusiei, a luat o foarte însemnată parte activă la mai toate campaniile Rusiei în contra Turcilor dela sfârșitul secolului trecut și dela începutul celui prezent, și prin urmare la repetițiile ocupațiunii ale Principatelor de către Ruși. El a fost de mai multe ori comandant suprem al oștirilor rusești din Principate. Memoriile lui cuprind relații amănunțite de mare însemnată asupra stării sociale și politice a Principatelor în acea grea epocă a istoriei Românilor.

Îndată după primirea copiilor, s'a început tipărirea acestor documente, și din ele se va forma al III-lea volum de suplement la colecțiunea Hurmuzaki.

Starea actuală a documentelor publicate în colecțiunea Hurmuzaki este următoarea:

Volumul	Anii	Docum.	Adun. de Adause de Hurmuzaki	Academia
I.	1199—1345	553	—	553
III.p.1.	1576—1599	443	341	102
III.p.2.	1576—1600	150	—	150(sub pres.)
IV.p.1.	1600—1649	629	629	—
IV.p.2.	1576—1650	732	—	732
V.p.1.	1650—1699	362	362	—
V.p.2.	1650—1699	475	—	475
VI.	1700—1750	355	355	—
VII.	1750—1818	308	308	—
Suplem. I.	1518—1780	1414	—	1414
• II.	1781—1814	988	—	988
• III.	1709—1826	50	—	50(sub pres.)
		6459	1995	4464

6. Decopiarea de documente se continuă fără încetare în arhivul Statului dela Veneția. Directorul

acestei mari colecțiuni, d-l Cechetti, urmăz cu același interes ca la începutul acestei lucrări și ne dă cu aceeași bunăvoință ca și în anii trecuți concursul său luminat pentru îmbogățirea colecțiunii noastre de documente.

De asemenea d-l C. Soranzo a binevoit a înștiința Delegațiunea, că urmărește din parte-i cercetarea și decopiarea documentelor privitoare la istoria noastră și aflătoare în Biblioteca St. Marco.

7. Documentele privitoare la istoria Românilor găsite în v'era anului 1885 de d-l Bibliotecar Bianu în colecțiunile bibliotecilor din Cracovia și Lemberg au fost toate copiate sub binevoitrea îngrijire a d-lui dr. W. Wislocki, custos la biblioteca Universității Jagelonic din Cracovia și a d-lui dr. W. Ketrzynski, directorul bibliotecii Ossolinski, din Lemberg, căr au binevoit a trimite toate copiele făcute.

Incepându-se publicarea catalogului analitic al colecțiunii manuscriselor bibliotecii Czartoryski, din care a și apărut fasciculul 1, s'a mijlocit, ca d. dr. I. Korzeniowski, este însărcinat cu redactarea acestui catalog, să procure Academiei copii de pe toate documentele privitoare la istoria Românilor, căr se află în colecțiunile manuscrise ale acelei bibliotecii și căr nu sunt încă copiate.

Colecțiunea de documente polone, căr s'au procurat până acum în copii, cuprinde peste 600 documente de mare interes pentru istoria țărilor române mai cu s'ema din secolii XVI și XVII. Spre a se publica aceste documente va trebui ca să se facă bune traduceri.

8. În urma relațiunii prezentate de către bibliotecarul Academiei, d-l I. Bianu, asupra călătoriei sale în Galiția în v'era anului 1885 și a rezultatului cercetărilor sale în bibliotecile și arhivele acelei provincii, Academia a decis în sesiunea trecută a-lu însărcina cu o nouă călătorie spre a urmări cercetările istorice prin colecțiunile polone. Spre acest scop Delegațiunea a pus la dispozițiunea d-sale suma de 1500 lei. Călătoria s'a făcut în vacanțele de v'era ale anului trecut și rezultatele cercetărilor sale au fost prezentate Academiei într'un raport, care a fost trimis spre cercetare la secțiunea istorică.

Cu această ocaziune d-l Bianu a cercetat de aproape arhivele familiei principilor Radziwill, căr sunt instalate în castelul dela Niestwiez în Litvania. În aceste arhive d-sa a aflat peste 300 documente privitoare la istoria Românilor, un însemnat număr de scrisori și alte informații privitoare la căsătoria Mariei, fiica lui Vasile Lupu, u Ianuș Radziwill.

Principele Antonie Radziwill, cu o foarte mare liberalitate, a dispus copierea tuturor acestor documente, și sperăm că ele se vor primi în cursul anului.

9. În timpul vacanțelor de v'era d-lu coleg V. A. Urechia a făcut cercetări istorice în diferite părți ale Moldovei și ale Bucovinei, și a procurat, pre lângă diferite informații, prețioase colecțiuni de documente. Delegațiunea a decis a se restitui d-lui Urechia, din fondul publicațiilor istorice, cheltuelile făcute în aceste călătorii în sumă de 2098 lei.

10. Din același fond s'a dat și în acest an d-lui coleg Baritiu suma de lei 2500 spre a urmări cercetările sale istorice în Transilvania și Ungaria. O parte din rezultatele cercetărilor făcute de d-sa în acest an s'au comunicat Academiei în ședințele ordinare de peste an.

IV. Legate și fonduri.

În relațiunea pe care voui ave onore a v'o prezenta asupra operațiunilor cassei se va arăta și starea actuală a fondurilor Academiei.

În acest loc am onore a v' aduce la cunoștință următoarele:

1. Regularea succesiunii răposatului Dimitrie Hagi-Vasile, care a făcut Academiei un legat de 20,000 lei, se află încă înaintea justiției, din care cauză Academia nu a putut încă fi pusă în posesiunea sumei ce i s'a legat.

2. Veniturilor legatului de 10,000 lei făcut Academiei de răposatul G. San-Marin nu li s'a determinat încă nici o destinațiune precisă; va fi d'ér necesar ca în această sesiune să li-se determine destinațiunea în conformitate cu testamentul.

3. La deschiderea sesiunii generale din anul trecut am adus la cunoștința d-vostre, că regretatul și zelosul nostru coleg Dr. Obedenaru a lăsat Academiei prin testamentul înțrega avere sa și că doi dintre frații răposatului au intentat acțiune asupra succesiunii. Acțiunea se află acum înaintea Curții de apel și sperăm, că chiar în cursul acestei sesiuni se va termina în mod favorabil pentru Academia.

(Va urma.)

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a „Gaz. Trans.“)

BERLINU, 22 Martie. — Ovațiunile din incidentul aniversării născerii împ'ratului Wil-

helm au început cu un mareș conductu cu face. Împ'ratul mulțami și își exprimă bucuria asupra spiritului studenției de aql. Cu totă mulțimea de sute de mii de omeni, ordinea n'a fostu nicăeri turburată.

Mulțamită publică.

Comitetul reuniunii femeilor române din Brașov își exprimă mulțamita sa d-nei Eufemia Kertsch de aici, pentru că a avut bunătaea, de a provede 4 eleve să-race dela șola noastră cu îmbrăcăminte și încălțăminte necesară.

Brașov, 5 Martie 1887.

Maria Secăreanu, m. p.
presidenta reuniunii

Dr. Nicolau Popu, m. p.
actuarul reuniunii.

DIVERSE.

O cununiă cu probă generală. — Din Birmingham se comunică o umoristică celebrare de cununiă. Acolo trăese un om original mai înaintat în etate, domnul Mollin, care era să se cunune în 6 ale curente cu o damă tineră încântătoare, Miss Ponta. Ginerile, care se bucura de-o întinsă cunoștință, nu voia să se lase pe voia întemplerii ceea ce privea ceremonia în biserică; elu cerea dec o probă generală, pentru a înlătura încă la timp particularitățile, căr nu i-art conveni. După ce se obligă domnul Mollin la oficiul bisericesc a plăti tacele îndoit, se ținu în 5 l. c. în totă regula proba generală de cununiă. Mirésa apăr în mijlocul rude-niilor sale; Alaiulu se puse încet în mișcare spre altar, acolo aștepta preotul în ornat. Domnul Mollin, carele alerga cu zel prin biserică, găsi câteva obiecțiuni de făcut, în fine se declară mulțumit despărțindu-se de preot cu cuvintele: „La revedere mâne“. Însă această revedere rămase afară, căci ajuns acasă, declară Miso Ponta, că fi este de ajuns cu proba de cununiă; și că renunță la adevărata cununiă cu acest bătrân nebun.

Nunță interesantă. — O cununiă interesantă cu privire la mire și mirésa s'a celebrat de curend în frumosul și muntosul sat Zwickenberg de lângă Oberdrauburg. Ginerile se află în etate de 67 ani, mirésa numără 76 ani. Ea este cea mai bătrână femeie din Zwickenberg și se căsători acum pentru a treia oră. Preotul care cununa părechia este 84 de ani. De 51 ani păstorește elu în acest sat. În 1879 serbă elu iubi-leul de 50 de ani alu preoției sale. Nașul e în etate de 94 de ani și se bucură încă de tără trupescă și spirituală. Pe timpul răboiului francesu se duse elu la moșia tatălui său, pentru a se sustrage dela miliția. În 1815 își luă o nevastă, cu care serbă elu în 1865 nunta de aur. Doi ani în urmă fi răpi mórtea pe tovarăsa sa. După alți doi ani, adevă în etate de 74 ani se căsători din nou, stabilindu-se într'alt loc. Pe când numără vr'o 80 ani, tăia elu însuși crăcile uscate ale pomilor, fiindu astfel silit a se urca pe cei mai înalți pomi. De acesta primejdiosă ocupațiune sa lăsat acum. Ginerile său este deja om foarte bătrân, nepoții săi sunt bărbați maturi, strănepoții săi sunt flăcăi sdraveni.

O cură miraculoasă. -- Se scrie din Roma: Medicul neapolitan Dr. Fusco a făcut mare svonut prin miraculoasele sale cure hypnotice. Medicul pune pe bolnav să se uite prin'o linte de sticlă spund după 10 minute decă pôte ajunge în starea, care o cere hypnotizarea, seu nu. De este așa atunci urmăz adevărata tratare, care deocamdată a rămas secretul domnului Fusco. În săptămânile din urmă se țice, că ar fi făcutu minuni cu această cură, casa sa este adesea locul de întrunire a multor bolnavi, mai cu s'ema dame, căr caută vindecare la noulu făcător de minuni. Succesul său cel mai mare, și care îl făcu renumit, este miraculoasă vindecare a unei fiice de căpitan de marină foarte cunoscută aici a domnișorei Emilie Ange, care de 2 ani și-a perdut mîntea și în partea cea mai mare și vederea. După puține zile de tractare, încep a se îmbunătăți starea bolnavei, și după două săptămâni își recăpătase acesta înțrega ei judecată, ceea ce făcure pre-tutindenii cunoscutu fericiții părinți.

(† **NECROLOGU.**) — **Georgiu Laslu**, președinte de tribunal în pensiune și avocat, după o suferință scurtă și după împărțirea cu santele taine, a încetat din viață Duminecă în 8 (20) Martie 1887 în etate de 60 ani. Despre această durerosă pierdere încunoscînteză pe toți amicii și cunoscuții defunctului jalnica lui soție *Susana* în numele său precum și în numele socriilor, cumnaților și nepoților repausatului. Rămășițele pămîntesci se vor ridica Marți în 10 (22) Martie la 4 ore d. a. din fosta locuință a defunctului — t'ergul pomelor Nr. 93 — și se vor aședa spre eternul repaos în cimiterul gr. or. din Gröveru. — Brașov, în 9 (21) Martie 1887.

Fiă-i țerina ușoră și memoria binecuvântată!

Editor: Iacob Mureșianu.

Redactor responsabil Dr. Aurel Mureșianu

Cursul la bursa de Viena din 21 Martie st. n. 1887

Table with financial data for the Vienna stock exchange, including interest rates and bond prices.

Bursa de Bucuresci.

Cota oficială dela 8 Martie st. v. 1887.

Table with financial data for the Bucharest stock exchange, listing various securities and their prices.

Cursulu pieței Brașov

din 22 Martie st. n. 1887

Table with financial data for the Brașov market, showing exchange rates and prices for various goods.

Bilanțul cu 31 Decembrie 1886.

Balance sheet table with Active and Passive columns, detailing assets and liabilities.

Făgărașiu, in 31 Decembrie 1886.

Alexandru Micu m. p. Ioan Dejenariu m. p. Haniu Duvlea m. p.

Basiliu Stanciu m. p. Iuliu Danu m. p. Ioan Turcu m. p. Demetriu Chișierianu m. p.

Subsemnatul comitetu de supraveghiere amu examinat bilantul prezentu si confruntandu-lu cu registrele principale si auxiliare ale societății ținute in bună regulă, l'amu găsit in consonanță cu aceleași și esactū.

Făgărașu, in 4 Fauru 1887.

Comitetulu de supraveghiere:

Dr. Stefanu P. Poppu m. p. Ioan Poppu m. p. Gerasimu Grama m. p.

"FURNICA," cassă de economii, societate pe acțiuni in Făgărașiu.

CONVOACARE.

Domnii acționari ai "Cassei de economii "Furnica," societate pe acțiuni," se invită prin acēsta in virtutea §. 16 alu statutelor societății la

III-a adunare generală ordinară,

care se va ținē la Făgărașiu in 21 Aprilie 1887 st. n. înainte de amēdi la 10 ore in localulu societății.

Obiectele:

- 1. Raportulu anualu alu direcțiunii, bilanțulu anulu 1886 și raportulu comitetulu de supraveghiere. 2. Distribuirea profitulu realizatū conformu bilanțulu. 3. Fixarea pretulu marcelorū de prezență, pentru direcțiune și pentru comisariulu de di.

Domnii acționari, cari in sensulu §§. 17, 18 și 19 dir statutele societății voiescū a participa in persōnă seu prin pleni potēți suntū rugați a-și depune la cassa societății seu la insti tutulu de creditu și economii "Albina" in Sibiu, seu la filialu acelu institutu in Brașovū, acțiunile lorū și eventualu dovedil de plenipotēnță celū multū până in 16 Aprilie 1887 st. n.

Făgărașu, in 28 Fauru 1887. Direcțiunea societății

Mersulu trenurilor

Valabilu dela 1 Octomvre st. n. 1886.

pe linia Predealu-Budapesta și pe linia Teiușu-Aradu-Budapesta a calei ferate orientale de statū reg. ung.

Large table with train schedules for various routes including Predealu-Budapesta, Teiușu-Aradu-Budapesta, and others, listing train types and times.

Nota: Orele de nopte suntū cele dintre liniile grōse.